



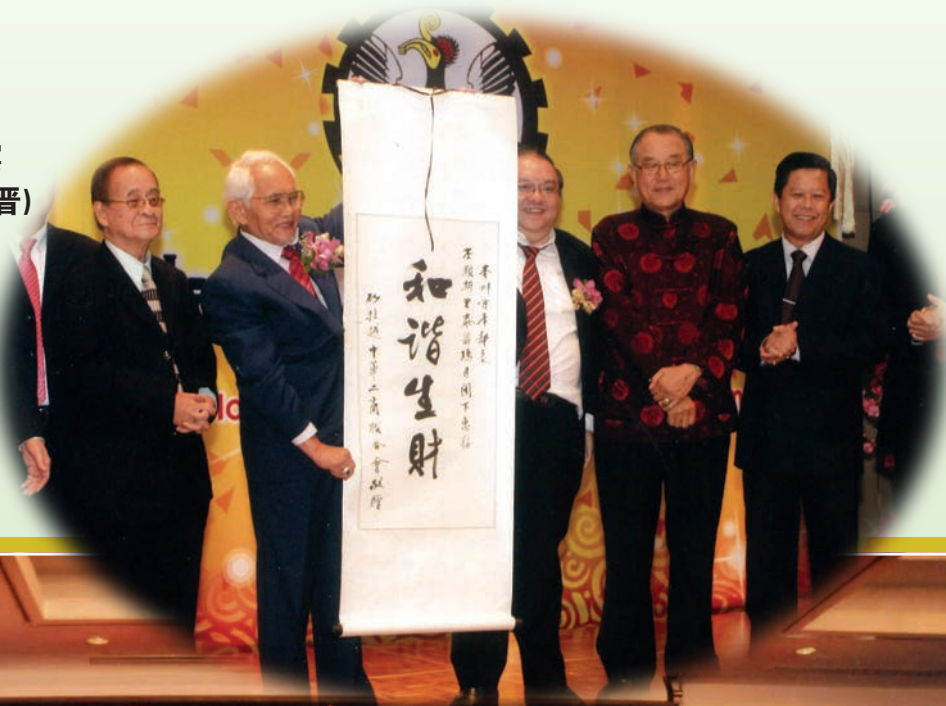
ACCCIS

BULLETIN 会讯

2012年5月出版

砂拉越中华工商联合会

- 壬辰年新春晚宴
(10.02.2012.古晋)



- 本会全体理事合照



砂拉越中华工商联合会

THE ASSOCIATED CHINESE CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY OF SARAWAK

Level 5, Wisma Chinese Chambers, Jalan Bukit Mata Kuching, 93100 Kuching, Sarawak, Malaysia.

P. O. Box 2239, 93744 Kuching.

Tel : 6082-428814, 428815 | Fax : 6082-429950 | Email : accis@tm.net.my | Website : www.acccis.org.my



砂拉越中华工商联合会
THE ASSOCIATED CHINESE CHAMBERS OF
COMMERCE AND INDUSTRY OF SARAWAK

2012年5月出版

出版 Published by

砂拉越中华工商联合会
THE ASSOCIATED CHINESE CHAMBERS OF
COMMERCE AND INDUSTRY OF SARAWAK

Level 5, Wisma Chinese Chambers,
Jalan Bukit Mata Kuching,
93100 Kuching, Sarawak, Malaysia.
P. O. Box 2239, 93744 Kuching.
Tel : 6082-428814, 428815
Fax : 6082-429950
Email : acccis@tm.net.my
Website : www.acccis.org.my

编辑及出版组：资讯组

顾问：
会长拿督黄国忠

执行顾问：
秘书长李锦新

主编：
刘细畅

副主编：
许彩虹

委员：
许庆喜、陈华敏、郑佑上、
刘纯强、张从强、陈健明、张子京

印刷及制作：

砂隆印务有限公司
Sadong Press Sdn. Bhd.
Lot 2259, Jalan Datuk Abg Abdul Rahim,
93450 Kuching, Sarawak, Malaysia.
P. O. Box 1036, 93722 Kuching.
Tel : 082-482329, 332570 Fax : 082-332930
Email : sadongpress@gmail.com

几句话...

**本会总秘书
出版执行顾问
李锦新**



本会会讯停了好几年，今又重新出发，惟会讯改为一年出版一次，并赶在本会常年大会举行前夕分发予本会各个属会及会员商家。

今次会讯的刊载内容，除了本会常年活动概况，也报道了各属会活动，让各地商会可间接沟通与增进联系。

本会会刊能够在短期内获得顺利付梓，本人谨此感谢各属会提供有关资料，资讯组之紧密配合，并希望在未来的会讯中，各属会能搜集更多商业讯息，以利惠商家会员，是为盼。

CONTENTS 目录

- 1 执行顾问的几句话
- 2 本会新春晚宴
- 5 本会活动概要
- 7 大马电讯讲座会
- 10 参观会长根地咬橡胶园
- 13 马邮政设购物网站
- 14 中小型企业大会
- 15 关税上诉庭说明会
- 17 香港贸易发展局到访
- 18 橡胶业讲座会
- 21 各地属会活动报导
- 32 文告

壬辰年新春晚宴

本会会长黄国忠疾呼

须懂得扭转危机为商机



本会会长拿督黄国忠指出，在应对种种经济困境时，商人必须懂得把握扭转劣势的时机，并及时做出回应，才能跨越艰难险阻。

他称，在商场上，成功往往就取决于如何有效地处理危机，让危机淡化，甚至转为商机。因此，从商者必须极力拓展具有商机潜能的领域，才能促使经济在稳定的情况下持续成长。

这是他在本会二月十日所主办的新春晚宴上致词时，如此表示。

他认为，如今国家经济的革新是迫切需要的，惟在支持与推动经济革新时，不得单凭理念而脱离实际，甚至急于求成，把稳健的政治与经济基础给搞砸了。

“我们欣慰的看到，政府在应对当前经济不景推出了许多有利经济发展的政策，如经济转型计划、经济发展走廊计划、开发金融界政策等，都成功刺激国内市场，带动国内发展。”

拿督黄国忠解释，我们必须确保改革是以稳定为大前提，以开明、合理的姿态推展革新转型计划，才能确保稳健性的发展及丰硕的成果。然而，革新理念的推进须以坚定不移的心态做后盾，才能让革新计划成功落实。我深信，在政府的极力推动下，我国经济体将能稳定转型与持续成长。

他举例，砂州经济从80年代的大型农业种植，到90年代的经济工业化，以及近年来的再生能源经济走廊的发展计划，都成功在不同的年代带动砂州经济前进的列车。

这其实就是砂州经济转型的过程，而整个过程的确为经贸带来无数商机，制造了许多就业机

会，也让城市与郊外人民拥有更好的收入与经济条件。这一切成果展现了州政府在整个经济长远发展计划的宏观视野，也突出了政府在提升砂州经济与社会发展的决心。

“惠商惠民的好计划，需要好的领袖来规划与落实，而在州首席部长的领导下，砂州不断向前迈进，而我们也看到了首长提拔许多优秀的年轻友族领袖，这些领袖都可以为砂州未来的辉煌继续作出贡献。”

政府里年轻华裔 政治领袖极少

然而，在政府里，年轻的华裔政治领袖非常的少，就连中国驻古晋总领事李树刚也有同感。因此，为了政治、经济与社会未来的平衡发展，砂州需要更多年轻的华裔领袖在政府内扮演重要角色，才能不致于让整个局面趋向两极化。

此外，当今国际经济形势不稳定的因素增多，如全球整体经济形势趋向低迷、金融动荡、油价持续上升等，已制造了许多经济不稳定的因素。我国经济体主要靠通过吸引外资来带动国内经济发展，因此，国际趋势的波动左右了国内的发展。

与此同时，砂拉越中华工商联合会时常就各有关经贸课题向政府及有关当局作出反映、建议与督促，并积极扮演商会的角色，共同推动经济前进的巨轮，因此，他希望各商会能继续团结会员商家，同时广招会员，凝聚华商力量，共同缔造更具优势的经商环境。



首长：砂州发展各族需合作 政治因素不应成绊脚石

砂拉越首席部长丕显斯里泰益玛目强调，政治因素不应该成为砂州发展的绊脚石。

他是在二月十日晚出席砂拉越中华工商联合会新春晚宴上致词时，如此表示。

因此，他鼓励，砂州所有的民族都应该携手合作，这包括砂中华工商联合会应该走出本身的族群圈子，与其他种族的工商会携手合作，善用砂州的资源和技术人才，这样才能够把砂州转型成为一个更具有前途和机会的富庶之邦。

他表示，随着砂再生能源走廊成功吸引超过两百亿令吉的外资企业前来砂州投资，而且外来投资额源源不断，砂州未来需要更多证书资格到大学资格的技术专业人才，因此，未来的世纪是争夺技术人才的新世纪。

技术人才是决定性动力

他强调，砂州未来的转型的成功因素，技术人才是一股决定性的动力，只要能够培养和善用足够的技术人才，满足工业投资对人才的需求，如此一来，砂州可在未来20年透过重工业转型取得全新的改变，从而改变人民的生活水平。

他表示，未来10年的亚太世纪，大马和砂州对技术人才需求的竞争对手，从传统的新加坡，扩大到泰国、澳洲等国家，因为这些国家目前也正在透过工业发展和人才的带动，来取得经济转型，创造更多的国家财富。

他称，中国经济高速发展，其本身培养所需的专业技术人才是一个成功的因素，全面推动了中国经济转型和发展，不过，他认为，砂州面对外在的竞争，具有更大的优势，就是本州人民对英语的掌握基础相当良好。

他回顾30年前出任砂州首长初期，与砂州华裔政治及华教领袖，这包括已故的王其辉、杨国斯、以及其他前任华社领导人，都有合作的共识，就是要把砂州有朝一日全面转型成为一个先进和富有的州属，为本州每一个人创造机会。

他赞扬，现有的砂拉越中华工商联合会在总会长拿督黄国忠的领导之下，秉持先贤的使命，与砂州政府共同合作，这包括透过华商和土著社会直接的经济合作，透过与土著共同开发土著习俗地的概念，把这些原本荒芜的土地加以增值，变成具有生产力的土地。

他表示，砂州从以前的木材工业时代，转型到今天，善用天然资源，进入以重工业来带动砂州经济持续发展的新经济发展模式，将能够让砂州保持在一个稳定以及蓬勃发展的势头。

他强调，砂州社会从以前到现在人民的思想已经非常进步，并认同砂州各族和政府透过政府的合作方式，才能够促进砂州继续其在经济上取得最新的突破，以确保砂州人民在一个新的时代拥有新的发展机会。



- 本会会长拿督黄国忠（左）陪同砂州首席部长伉俪（中）进入会场。



- 本会会长拿督黄国忠率领副会长迎接拿督斯里陈华贵联邦部长，左起杨华盛，名誉会长拿督谢向义，许如湘，右起天猛公李旭同，陈日枝，陈宗明。



- 主宾桌上拿督黄国忠与首长伉俪愉快交谈，右左为拿督斯里陈华贵及拿督麦哥马因。



- 砂州首席部长丕显斯里泰益玛目与砂拉越中华工商联合会会长拿督黄国忠率领本会理事成员一起向来宾敬酒贺年。

本会出席全国总商会常年大会



- 本会2011年6月25日出席于槟州举行的马来西亚中华总商会第65届常年会员代表大会，由会长拿督黄国忠率领众多理事与会员踊跃赴会。图为本会代表团在会后於场留影。

马来开斋节本会向首长州元首贺节

我国马来同胞于2011年8月30日庆祝开斋节。本会与会员商会理事在会长拿督黄国忠的率领下联袂赴砂州元首府及古晋婆罗洲会展中心分别向敦沙拉胡丁及首席部长丕显斯里泰益玛目及州内阁成员庆贺开斋佳节。

- 本会代表团每逢马来开斋节皆例向首长拜年，图为会长拿督黄国忠率领众多理事向首长伉俪贺节时影。



- 本会代表团在州元首府与元首伉俪贺节后留影。

泰国南部投资代表团到访



泰国南部商务投资代表团一行14人于2011年9月23日在泰国国际商务部署理总局长Ms. Pongpun率领下亲善拜访本会。

- 本会副会长陈日枝（中）主持泰南投资代表团交流会时影，右起拿督斯里蔡展文，拿督黄鸿圣。



- 本会代表副会长陈日枝赠送纪念品予泰国代表团 Ms. Pongpun时摄。

《开拓新领域》巡回讲座会

本会主催，古晋中华工商总会及诗巫中华工商总会与马来西亚进出口银行分别于2011年11月8日及9日联办之《开拓新领域》巡回讲座会。由该银行委派杨国维先生及沈艾霖小姐主讲《从本地走向全球》及《以信用保险来保障您的回收账款》两场讲座会反应不俗。



《预先将您的业务带进一个高速宽频网络的新时代》讲座会



- 砂中华工商联合会总秘书李锦新（左三）赠送纪念品予大马电讯公司砂区总经理阿都拉欣（右三），左起为古晋中华工商总会副会长刘金荣、砂拉越中华工商联合会资讯工艺组主任刘细畅、大马电讯公司助理总经理罗丝拉瓦蒂及古晋中华工商总会副会长蔡展文。

本会于2011年11月19日在本会文彬堂与马来西亚电讯公司联合主办一场《预先将您的共务带进一个高速宽频网络的新时代》讲座会。此项讲座会乃应本会大会提宴要求提升Streamyx品质而办，让会员商家了解该公司各项配套，进而选择适当服务，提升业务增长。

最迟明年杪落实

大马电讯公司砂区总经理阿都拉欣表示，该公司计划于2012下半年将最新家用及商用UniFi高速宽频引进砂州，将砂州推向光纤高速宽频时代。

目前UniFi高速宽频已在西马地区广泛推展，最高的配套可达20Mbps传输速率。

他说，由于UniFi高速宽频设施安装费昂贵，加上砂州幅员辽阔的地理环境因素，该公司需进行周详规划后才将之引进砂州。

他保证，UniFi高速宽频最快可于明年第三季

在砂州设立，最迟将在明年杪落实，惠及砂州宽频用户将传输速率升高，更利于家用及商业用途。

3配套供选择

据悉，大马电讯公司推出的家用及商用UniFi高速宽频配套分别是5Mbps、10Mbps和20Mbps传输速率的3个配套；用户可享有高速的上载和下载资料服务，与以往固定线路上网的缓慢下载速度大有不同，不同的配套提供不同的下载资料速度。

此外，阿都拉欣鼓励商家朝向电脑化及科技化发展，透过网际网络扩展商业版图。

他表示，尤其是现今科技极速发展，网际网络的辅助有助更快速及更容易建立商业网络，商贸领域也应赶上科技尖端，步入高技网际网络时代。

刘细畅:

掌握资讯与科技 善用网络拓展商务



- 本会资讯组主任刘细畅（左三）在电讯公司之对话会上发言。

本会资讯工艺组主任刘细畅认为，在网际网络盛行之际，父母应对孩子及青少年灌输正确知识，引导他们步入正途。

当心子女坠网络陷阱

刘氏说，由于目前网际网络盛行，造成不良分子及犯罪集团纷纷加入，有机可趁，倘若一不小心掉入陷阱，后果不堪设想。

对此，他认为，父母应对孩子及青少年灌输正确知识，引导他们步入正途，以免一失足成千古恨。

刘细畅是於2011年11月9日上午出席本会与大马电讯公司联合主办之“预先将您的业务带进一个高速宽频网络的新时代”讲解会上致词时，如是说。

现今社会离不开网络

刘细畅相信，现今社会里多数的人都离不开网际网络这个高科技时代，正因为我们都生活在资讯及科技时代，当然也包括商业领域。

他说，资讯与科技的迅速发展增强了全球的商业领域，通过电子商务能够缩短国与国之间的经贸合作距离。因此，拥有一个高速宽频网络便显得尤其重要，以迎合未来之挑战。

他希望能够藉由今天的讲解会，让大家对马来西亚电讯公司有更深的了解。

“我希望大家对大马电讯公司有全新的认识，正所谓‘工欲善其事，必先利其器’，惟有选对的工具才能让你走在时代前端。”

马中华总商会青商组代表团到访



- 马来西亚中华总商会为了成立青商组，特於2011年12月2日前来本会进行交流，以呼吁本会及属会设青商组，积极参与总商会及青商组的活动，促进砂拉越青年商家与全国各州的联系及经商网络。图为总会青商组主任温永文（左五）赠送纪念品予本会总秘书长李锦新，右二起邦曼查高伟宁，刘细畅，左三为古晋中华工商总会秘书长蔡文铎。

本会代表团前往沙巴出席 亚庇中华工商总会百周年纪念庆祝晚宴， 受到热烈欢迎与招待



- 古晋中华工商总会副秘书长刘细畅（右五）移交纪念品予沙巴亚庇中华工商总会会长拿督邦里玛陈友仁，左起魏铭辰博士、张光福、右起李开喜、何金明、李思兴与丹斯里钟廷森。



- 砂拉越中华工商联合会副会长陈宗明（右三）赠送纪念品予拿督陈友仁，右二为拿督谢向义，左起刘细畅、张统文。

本会代表团前往沙巴参观橡胶园 对黄国忠成功发展橡胶业 表示赞赏



- 一行行排列整齐的橡胶树已茁壮成长。

全世界各国对天然橡胶的总需求量逐年正稳步上升，但天然橡胶生产国却无法满足市场的需要，再加上当局对于永续性森林管理之政策使然，位于沙巴根地咬之婆联木业有限公司，近数年来，已将伐木业之重心业务，转为朝向种植天然橡胶业为核心之发展方向。

当然，在高山峻岭发展种植橡胶林，除了需要大量资金及人力物力以外，更需加上那坚毅不拔的创业与维业之精神与信心，因为橡胶业之种植必须经过基本至少五六年之悉心培植，始能初见成果。

本会十多名代表在出席沙巴亚庇中华工商总会一百周年纪念晚宴后，顺道参观了婆联木业有限公司之根地咬橡胶园，并由该公司董事主席兼砂中华工商联合会会长拿督黄国忠亲自接见陪同，并带领全体团员进行一天参观访问，使全体访员深感欣慰与感激。

砂中华工商联合会代表团成员包括名誉会长拿督谢向义（民都鲁），副会长天猛公陈宗明

（斯里阿曼），副总秘书张宗信，财政张统文，理事高顺福（皆来自诗巫），其他诗巫成员包括许修增博士、张昌勤、郑荣裕、张延榜、拿督李志坚（美里）、古晋的成员包括本固鲁李思兴、何金明、张光福、魏铭辰博士、李开喜及刘细畅等人。

根地咬婆联木业百年使用权

据婆联木业有限公司业务经理胡凤柒在一项简报会上表示，该公司自一九九七年获得政府当局颁予十万多公顷土地百年使用权后，如今已进入第一个十年计划之终期检讨。他说，政府当局对于该公司推行有关永续性森林之管理系统计划表示赞赏与肯定。

胡氏表示，婆联木业有限公司对于永续性森林之管理计划，确保有以下目标：(一)天然林维持31,108公顷，占总面积29%。(二)再植林54,557公顷，占50%。(三)保护林10,861公顷占10%，(四)



● 砂中华工商联合会全体访问团成员合影。

社区发展面积12,139公顷占总面积11%，后者将以推行社会与社区活动为主，使当地居民能在上述计划下受惠。

胡氏披露，该公司及该公司与中国广东农垦联营合作之橡胶计划，在首期阶段之五年内，已顺利完成7000公顷之橡胶种植，换句话说，在婆联木业之辽阔疆土上，目前已接近完成200万棵之橡胶树种植。

提及橡胶苗圃之栽培，胡氏表示，该公司一直以来，将栽培优质胶苗为重要之一环工作，该公司与婆联广垦对于苗圃之需求量大约每年达250万株左右，目前该公司所生产的胶苗已获得大马橡胶局之认证。

在答覆询问时，胡氏表示，该公司每公顷之橡胶种植成本大约为马币20,000元，这是由于高山种植必须开辟梯田及建设更多道路所致。

拿督黄国忠：世界天然胶生产供不应求

婆联木业有限公司董事主席拿督黄国忠在补充问题时表示，该公司将深入研究森林生态与天然资源广泛应用的问题。

“在致力鼓励低碳与绿化环境与人民生活息息相关的重要环节上，永续性森林之发展与管理，成为该公司未来之重要目标策略。”

该公司为了推行各项社会活动，已成立当地居民社区睦邻委员会，以确保该区土著人民之生活。迄今年9月为止，该公司也欢迎600多名沙巴大学学生在该园地进行生物与生态研究及实习。

拿督黄表示，全球对于天然胶的需求量每年都在逐步剧增，而天然胶生产国却未能满足市场之需求，这是该公司近年致力发展天然胶林的重要因素。

据了解，2004年全世界的天然橡胶产量达822万吨，消费量却829万吨，到了2011年需求量将超过1000万吨，因此，在未来十年内，全球可能会出现天然胶供不应求的严重现象。

东南亚是世界天然橡胶出口中心

据悉，全球有43个国家与地区种植天然胶，其中印尼、泰国、马来西亚及印度之橡胶园占总面积75%，产量占世界77%。我国近年来将胶园改为种植油棕，已丧失了最大橡胶出口国的美誉，而泰国、印尼崛起成为世界二大橡胶生产与出口国，印度虽然是世界第三大橡胶生产国，但其总产量仍不满足该国之内需，因此，东南亚各国仍是世界天然胶重要生产与出口中心，这种控制全球供应量的地位不会动摇，也不会发生巨大变化。

据中国热带农业研究院橡胶所前所长蒋菊生博士认为，纵观世界天然橡胶市场，天然胶生产国出口资源逐年减少，而世界各国对于天然橡胶的总体需求量却稳步上升，中国自2001年成为橡胶第一消费国和进口国以后，对于天然胶的缺口依赖却不断加大，中国国产橡胶占消费的30%，而中国的橡胶消耗量却占全世界的21%，因此，

中国每年所需的300万吨天然橡胶，除了中国国内生产之外，大部份仍需入口橡胶以补不足。

基於上述种种因素，中国农垦局近年来已纷纷前往东南亚各国包括我国，泰国、越南、柬埔寨及印尼等国，寻求合作伙伴，或收购橡胶加工厂或联营种植橡胶园地等。

在沙巴根地咬广垦与婆联木业所成立的联营合作伙伴，是目前中国在海外合作的重大项目，总投资金额超过一亿元。

据砂中华工商联合会副总秘书张宗信与财政张统文异口同声表示，橡胶业之前景十分光明灿烂，而该会会长拿督黄国忠已成功推行的大园丘种植计划，掀起了橡胶种植之热潮，也起了良好之带头作用。他们对婆联木业有限公司所取得之

初步成果，表示祝贺。

彼等认为，橡胶与石油、钢铁同列为发展工业重要原料，因此，橡胶业在我国也受到农业部之扶助与支持，在本州，政府应该开放大片土地，作为农业包括橡胶之发展用途。

對於从事农业与建筑材料的李开喜表示，他对此行有机会前往根地咬观看橡胶种植与胶苗培植，表示十分高兴，同时收获不浅。

砂拉越中华工商会一行人對於会长拿督黄国忠所给予的热情款待，表示谢意。彼等并希望在不久的将来，婆联木业有限公司大胆推行的发展橡胶计划，专取得卓越成绩，为我国增加可观外汇收入！



● 古晋访问团一行人在二年多树龄之橡胶树前留影。



● 诗巫访问团在根地咬婆联胶园合影。



● 婆联木业有限公司董事长拿督黄国忠（右二）与婆联广垦集团新总经理彭远明（左二）留影，左为杨福贤，右起何金明与徐副总（广垦）。



● 参观苗圃时听取胡凤柒（右）之讲解幼苗培植情况。右二起拿督李志坚、郑荣裕、张昌勤、高顺福、张统文、张宗信、魏铭辰。

马邮政设购物网站 办讲解会介绍推销



- 马来西亚邮政公司主办，砂拉越中华工商联合会协办的《马来西亚邮政购物网站之电子商务》讲解会成功举行；主讲人马来西亚邮政公司副经理侯文川（中）及马来西亚邮政公司东马区经理余秀菊（左）询问有关详情。

由马来西亚邮政公司主办及协办的《马来西亚邮政购物网站之电子商务》讲解会，於今年三月三日成功在华商大厦4楼文彬堂举行。

这项讲解会主要是让出席者更加了解有关马来西亚邮政的各项服务，马来西亚邮政公司也推介最新服务，即PostMe.com.my电子购物网站给民众。

讲解会由马来西亚邮政公司副经理侯文川主讲，内容包括马来西亚邮政公司简介、电子邮购网概念、独一无二的推销观点、运作及支付途径等。

不过本会代表也在对话会上要求大马邮政局优先改善本州各地邮政服务，包括正确将邮件送往收信人，避免错误传递与服务。

该局官员表示重视该意见，并将转达予有关部门。



- 《马来西亚邮政购物网站之电子商务》讲解会之出席者踊跃。

马来西亚中华总商会第3届中小企业大会

总会长钟廷森：中小企业忽略网络社群 不热衷电子商务

第三届中小型企业大会，今年三月十五日在吉隆坡成功大厦会议厅举行，大约有二百多名中小型企业者参加。

马来西亚中华总会长丹斯里钟廷森说，大马中小型企业积极开拓市场的同时，普遍忽略了一个庞大的消费群体，即网络社群。

他指出，据总商会的2012年中小企业调查显示，大部分回应者在电子商务的参与度偏低，不管是本身的网站或社交媒体的经营。

“随着年轻一代消费习惯的改变，网络购物越来越普遍，通过网购的产品种类，也将越来越多元化，因此，中小企业不能忽视这个市场的庞大潜能。”

创新是企业核心竞争力

钟廷森是在总商会主办的第三届中小企业大会上发表主题演讲时说，人才会流动、技术能突破、资源可分享、资金是有限的，唯有创新形成的独有竞争力是别人学不去、拿不走的，因此创

新才是一个企业的核心竞争力。

他指出，创新并不局限于技术上的突破，企业必须专注于企业原有的服务能量，结合产业市场的前瞻趋势发展。

须照顾消费者感性需求

另一方面，钟廷森说，在这个人人都能上网及方便表达的时代，若企业忽略感性需求，让消费者留下负面印象而未能作出即时补救，负面形象可能通过网络的发达及各种社交媒体，不断地被扭曲扩大，造成难以弥补的局面。

他披露，以前的消费者要求价廉物美，今天的消费者更重视消费体验；换言之，今天的企业除了要照顾市场的理性需求，即产品或服务的基本功能，更要照顾消费者的感性需求。

“这些感性需求，从企业对品牌的塑造、公司形象的打造、服务前线员工的态度，乃至店面装潢等，都影响每一个顾客对有关产品或服务的消费体验。”



● 本会代表刘细畅(右)与李景有(左)在出席中小型企业大会前与拿督卢成全留影。

《关税上诉庭程序》讲解会



○ 关税上诉庭副主席奥特曼阿都拉主持有关会议，出席会议的代表在聆听有关关税上诉程序。

根据关税上诉庭的数据显示，去年所接获的关税上诉案共33宗，涉及逾99万零吉的关税金额！

大马财政部关税上诉庭副主席奥特曼阿都拉是於今年三月廿四日在该庭和本会联合会所联办的《关税上诉庭程序》讲解会上，如是披露。

他指出，33宗案件中，吉隆坡14宗，雪兰莪11宗，檳城3宗，吉打、森美兰、柔佛、沙巴及砂拉越各1宗。

他表示，在2009年，共接获8宗投报；在2010年，共有13宗。

“至於今年，截至上周，已有9宗，但砂州目前一起案件都没有。”

不满判决应上诉

他称，该庭是一个独立运作的机构，成立目

的在於更透明化及有效地处理工商界不满被征收的关税税务而进行上诉之案件，同时，审理有关1967年海关法令、1976年消费税法令、1975年服务税法令下的税率及税额，和1972年销售税法令的上诉案。

他透露，有许多商家仍未认识关税上诉庭，并了解其功能及角色，致使几年以来所接获的投报不多，因此，去年该庭积极进行巡回展，惟效果仍不显著。

“今年我们改变方针，亲自联络各州商家及公会组织，并与之合作，携手进行讲解会，藉此让更多的工商家有机会认识关税上诉庭的运作。”

他补充，此举为要鼓励工商家善用该庭的便利，在深入了解该庭所提供的服务后，若对关税

局总监所做出的判决感到不满，就可提出上诉。

申请上诉者 听证会前缴清税务



○ 大马财政部关税上诉庭副主席奥特曼阿都拉（右）向砂中华工商总会联合会及商家代表们讲解关税上诉的程序时摄。

大马财政部关税上诉庭副主席奥特曼阿都拉提醒关税上诉案的申请者，必须在听证会进行前，缴清关税局总监所判决其该付还的关税税务，同时，亦不能有第三者代表其出席听证会。

奥特曼阿都拉是在大马财政部关税上诉庭和本会所联办的《关税上诉庭程序》讲解会上，如是披露。

他指出，上诉申请者，必须先填妥“表格A（4份）”，表格可从布城的关税上诉庭办事处免费索取，或从该庭官网下载及填妥，并寄至该庭办事处。

“同时，上诉者必须携带身份证，公司或组织注册证、公司或组织授权信件及关税局总监判案的相关文件，并在登记时缴交100零吉”。

他表示，上诉者亦可透过tribunalkastam.treasurer.gov.my进行线上登记，即在官网的服务项上点击“申请上诉”，填写“表格A”，上载重要的附加文件，并透过FPX（也接受信用卡）支付100零吉即可。

他强调，“表格A”必须在关税局总监判案书信发出后的30个工作日内呈交，避免逾期作废。

“在申请者登记成功后，秘书将在‘表格B’上说明听证会日期、地点及时间。该表格将在听证会两周内发出予上诉者及答辩人。”

奥特曼阿都拉称，主席将委派该庭的官员代表出席听证会，双方都必须於指定时间出现在指定地点。

他透露，如若上诉者缺席，听证会将会取消；而答辩人缺席，听证会继续进行，并将做出适当判决；双方缺席的话，听证会必定取消。

在未听证会前，或听证会期间，关税上诉庭将为双方寻找解决方案，以便达成共识；是项解决方案将作为该庭的最终判决。”

他说，该庭也务必在听证会开始后的60天内，做出最后判决。

此外，他补充，如若上诉者上诉成功，至少在2个星期至1个月内可获得退款，但一切仍要视该部门的决定。

关税上诉庭办事处地址是Tribunal Rayuan Kastam, Kementerian Kewangan Malaysia, Aras 4, Perbendaharaan 2, No. 7, Persiaran Perdana, Presint 2, Pusat Pentadbiran Kerajaan persekutuan, 62592 Putrajaya;官网是www.treasury.gov.my;热线是603-88906400; 传真机号码是603-88906412/6415; 电邮是tribunalkastam@treasury.gov.my,而大马皇家海关局官网是www.customs.gov.my。



香港贸易发展局 欲加强本州经贸关系

- 本会总秘书李锦新(右二)赠送纪念品予何金杏。

香港贸易发展局为了促进香港与本州的贸易关系，於今年三月廿六日派出代表团与本会进行交流。

香港贸发局由该局驻吉隆坡董事何金杏与助理业务促进经理刘君仪代表，本会总秘书李锦新，理事邦曼查高伟宁、刘细畅及砂拉越厂商联合会刘腾仁及美香食品代表出席。

据悉，香港贸发局成立至今已有四十多年历史，主要业务是提供贸易平台予各国商家，促进各地贸易往来。香港与大马之外贸地位已由过去之第九位升至第八位。而另外一方面，该局每年也主办近四十个展览与会议，大力推介香港有关转口贸易之各类产品。

该局也介绍国泰航空公司提供出席香港与展览会之住宿与旅游之配套。欢迎各界商界友人参加。

随着资讯及通讯科技业发展一日千里，业内买家亦须与时俱进。

2012年的香港贸发局国际资讯科技博览，汇聚来自世界各地共570多家产品及服务供应商，展示最新研发成果。

接触合适展商

大会网罗业内最新产品和服务，种类非常广泛。为方便买家寻找合适的参展商和产品，大会划设多个专区，包括：

- Apps及流动行销
- 云端运算及开放源码
- 数码生活及多媒体
- 电子物流及零售科技
- 企业解决方案及资讯科技外包服务
- 本土创意科技
- 智能电话及平板电脑
- 电讯、网络及无线科技
- 商贸服务

多项特别活动

大会设有参展商讲场，让参展商直接向参观人士讲解示范自家产品。大会并举办多场会议和研讨会，邀请专家就重要议题发表意见，有助出席者了解市场趋势及最新技术发展。

专业意见

深受欢迎的中小企业资讯科技诊所，为中小企业免费提供个别的专业顾问服务、协助企业选择合适的资讯和通讯科技系统及解决方案，以提升业务效率及减省成本。

额外采购良机

与国际资讯科技博览同期同地举行的香港贸发局香港春季电子产品展，是亚洲最大型的春季电子展，为买家带来额外机遇，采购相关产品。



○ 香港贸易发展局董事何金杏（左起），本会总秘书李锦新，理事刘细畅与刘腾仁在交流会上留影。

砂天然胶巡回讲座会

蔡文铎：广泛的被利用 橡胶前景无限

本会理事兼古晋中华工商总会秘书长蔡文铎认为，由于天然胶广泛的被利用，所以其发展前景一片光明。

他说，汽车及飞机的轮胎，内胎，鞋子，运动用品，沙发，家具，床垫及各种工业产品都需利用橡胶制造。

为此，政府也拟定各项措施与政策，包括提供奖励，津贴及技术援助鼓励人民往这个行业发展，确保我国能够在今后世界天然胶生产领域上继续扮演一个主导的角色。

这是他出席由砂拉越中华工商联合会主催、古晋中华工商总会主办的《砂拉越天然胶》讲座会上，致词时所说的。

他引述官方消息说，在2010年，天然胶在马来西亚全国收入总值贡献了190亿令吉，这个数目估计在2020年将跃升至529亿令吉。

随着更多橡胶园在东马砂沙两州大面积种植与翻种，他有信心，我国正迈向重新成为世界天然胶第一生产大国的目标前进。

我国在80年代中期曾经在橡胶生产方面位居第一，但现在只排行第三，泰国和印尼后来居上。

与此同时，他说，在2012年的财政预算案，政



● 优良品种的橡胶树可生产更多的胶汁。

府公布了许多拨款，准备从事开发新的橡胶园及推动翻新的种植计划，这些拨款将为有意从事种植橡胶的小园主带来许多机会与资助。

“意识到发展橡胶业的潜能，商会特别为会员及商家与小园主主办了“砂拉越天然胶讲座会”，让会员掌握这项商机。”

讲座会也特别邀请到三位资深及经验丰富的主讲人，即马来西亚中华总商会的资深元老丹斯里拿督宋兆雄、对我国橡胶业有深入研究的拿督王永龙博士及来自砂州橡胶小园主发展局三马拉汉分局代表沙哈鲁汀进行讲解。

他也希望在掌握橡胶新讯息后，会员能共同创造商机，为我国积极争回世界橡胶业生产国的龙头老大。



● 古晋中华工商总会举办《砂拉越天然胶》讲座会，让会员掌握橡胶业最新资讯。图示：古晋中华工商总会秘书长蔡文铎（右三）赠送纪念品予马来西亚中华总商会执行顾问暨国际贸易及工业组主任丹斯里拿督宋兆雄（左三）。左一为李伟成、商会农业组主任本固鲁李思兴。右一为甲必丹拿督李捷。右二为拿督王永龙博士。

砂橡胶面积近16万公顷

橡胶局援助翻种增产量

砂拉越橡胶园目前的面积达15万7163公顷，其中15万1474公顷属于成熟（可割胶）的橡胶园，另外有5689公顷的橡胶树则属还未成熟。

诗巫省拥有最多的橡胶园，园地面积3万2860公顷，其次是木中，面积2万6576公顷；泗里街2万1877公顷、斯里阿曼1万5509公顷、古晋1万4500公顷、三马拉汉1万534公顷、民都鲁9407公顷、美里8657公顷、加帛7848公顷、林梦6641公顷以及沐胶有2754公顷。

根据大马砂橡胶小园主发展局三马拉汉分局主任沙哈鲁汀最近的古晋中华工商总会的《砂拉越天然胶》讲座上披露，本州橡胶种植已经有135年的历史，第一棵橡胶树是在1877年种植，由于土壤适合，橡胶业在我国，特别是砂州蓬勃发展，而在后期更成为社会经济重要的农作物之一，也成为国家经济的重要农作物之一。近年

来，为了提高橡胶小园主的经济收入，政府启动1952年橡胶业（翻种）基金法令，并通过橡胶小园主发展局极力推行橡胶翻种计划，协助小园主翻种那些低产量的橡胶树。

政府希望通过橡胶翻种计划致力提高小园主（园地面积少过100依甲）的经济收入，致力于在2015年将收入提高到每个月2500令吉。

马来西亚橡胶小园主发展局也被赋予权力，负责管理橡胶翻种基金以及计划，协助小园主迈向现代化的橡胶种植与管理。

目前橡胶小园主发展局总共鉴定13种优良品种的橡胶树，其中RRIM 2027品种的橡胶树每公顷年均均可生产3036公斤的胶汁。

这项有关橡胶业讲座会由本会主催州内分别由古晋，诗巫等地商会主办。



● 橡胶小园主发展局培育优良的橡胶品种，致力提高胶汁收成。

宋兆雄：改种油棕或产业发展

我国天然胶产量锐减

国内的橡胶小园主是天然胶产量的主要供应来源，供应量占总产量的94巴仙。

尽管如此，在过去24年来，国内的天然胶产量却出现过半的锐减，从1988年167万吨的年均产量减少到2010年的93万9000吨。

马来西亚中华总商会执行顾问暨国际贸易及工业组主任丹斯里拿督宋兆雄在本会主催的天然胶讲座会上指出，天然胶产量的减少主要是因为种植土地面积的减少所致。

在1988年我国有约204万公顷的橡胶园地，但到了2010年橡胶园地的面积减少到103万公顷。

由于我国天然胶产量的减少，导致我国在天然胶生产国的地位，只能屈居世界排名第三，排在泰国及印尼之后。

他认为，透过新品种、新栽种法的研发，加上良好的园地管理法，将有助于提高胶汁产量，重新吸引小园主进军橡胶种植与生产。

所谓的新栽种技术包括了提高橡胶种植的“密度”，例如每公顷550颗橡胶树。

此外，他说，橡胶业者或可采用本地所拥有的相关技术、设备、资讯及专业知识，设法每年的“可割胶日”达到“总割胶日”的85巴仙。

他说，割胶日取决于天气、割胶次数及割胶者。使用传统的割胶方式，每隔日割胶一次，一



- 古晋中华工商总会农业组主任本固鲁李思兴（右一）赠送纪念品予砂拉越橡胶工业小园主发展局古晋分局代表沙哈鲁汀（左二）一瞥。左一为橡胶小园主发展局三马拉汉分局的代表艾咪。



- 蔡文铎（左四）赠送纪念品予马来西亚中华总商会国际贸易组主任拿督王永龙博士（右二）一瞥。

年可割胶的最高次数是365天除以2等于183天。若预算雨天次数是50天，雨天时是无法割胶的，那么割胶次数将是(183天-50)等于133天，而133天割胶日的85%即是113天。



- 会员商家踊跃出席《砂拉越天然胶》讲座会场面一瞥。

古晋中华工商总会活动报导

- 06.06.11 中国北京市侨办代表团莅访本会。(图1)
- 08.06.11 出席社会发展及城市化部之2011年度达雅节开放门户全国性庆祝活动会议。
- 11.06.11 本会召开第63届会员大会。(图2,3)
- 16.06.11 本会在砂拉越俱乐部设欢迎宴宴请所有出席砂商联会大会的本州各地商会代表。(图4,5)
- 17.06.11 出席由砂商联会召开之第46届常年会员代表大会。
- 19.06.11 出席晋汉省华总第卅三次会员代表大会。
- 25.06.11 出席马来西亚中华总商会召开之第65届常年会员代表大会。
- 27.06.11 出席我国国际贸易与工业部之原产地证明书说明会。
- 28.06.11 出席我国国际贸易与工业部之'Tebedu Inland Port'会议。
- 29.06.11 出席由国家银行主办之财务融资咨询柜台(Financing Help Desk) 讲座(2天)。
- 07.07.11 出席大马统计局(砂州)举办之古晋、三马拉汉、斯里阿曼省经济普查对话。
- 09.07.11 出席古晋福建公会理事就职典礼。
- 10.07.11 本会会长在福朋喜来登酒店设宴欢迎中国驻古晋总领事李树钢阁下莅晋履新。本会全体理事受邀出席。
- 12-14.07.11 出席我国国际贸易与工业部之'经济转型实验室'讲解会。
- 13.07.11 出席由国家银行主办之财务融资咨询柜台(Financing Help Desk) 讲座(2天)。
- 14.07.11 出席林连玉基金举办之"平反林连玉全国巡回讲座"
- 16.07.11 出席大马公司委员会之'Program Outreach SSM Bersama Masyarakat Sarawak'。
- 16.07.11 出席古晋广惠肇公会举办之第36届孝亲敬老晚宴。
- 22.07.11 出席大马效率机构(Malaysia Productivity Corporation)之"企业创新首席执行官"讲座。
- 23-24.07.11 前往西马出席马华总商会举办之"在职技工认证鉴证官讲解课程"。
- 27-30.07.11 参加马来西亚中华总商会赴缅甸曼德勒省贸易及投资考察团。
- 28.07.11 出席大马工业发展局之砂州当地投资研讨会。
- 30.07.11 出席南州市政局主办之2011年古晋节开幕礼。
- 01.08.11 出席联邦人力资源部设立之国家薪金专业咨询委员会与公众人士交流有关最低薪金制事宜。
- 05.08.11 出席小学校董会主办之“古晋中华中小学联合运动会”开幕典礼。
- 11.08.11 出席砂拉越工商会接待印尼雅加达Kadin商务代表团交流会。
- 14.08.11 广东省人民政府海外交流协会莅访本会。本会于当晚在悦上海餐厅设宴款待代表团。
- 15.08.11 出席联邦人力资源部主办之"2011最低退休年龄法令及砂拉越劳工法令“会议。
- 15.08.11 出席华总青年团主办之辛亥百年历史图片展览开幕仪式。



古晋中华工商总会活动报导

- 16.08.11 出席2011年古晋节筹委会举办之2011年度古晋节慈善晚宴。
- 19-21.08.11 参加马来西亚中华总商会主办之吉打农业考察团。
- 26.08.11 出席国内贸易与消费人事务部主办之"杂货店转型计划对话会"。
- 30.08.11 与砂拉越中华工商联合会理事一起向马来领袖贺节。(图6,7)
- 08.09.11 出席南州市政局举办开斋节晚宴。
- 09.09.11 出席"智利、中国、香港及印度的商业机会"之市场简报会。
- 14.09.11 出席中小企业机构举办科技路线图讲座会。
- 15.09.11 出席大马生产力公司(MPC)主办圆桌会议讨论生产力表现及业务监管检讨倡议。
- 17.09.11 本会人力资源发展组主办之颁发2011年度之丹斯里拿督阿玛黄文彬学业优良奖励金。(图8,9)
- 24.09.11 出席古晋中华中小学校董会举办孔诞晚宴。
- 25.09.11 出席泗里奎中华工商总会举办之第40届理事就职典礼暨颁发该会子女学优奖励金晚宴。
- 03-04.10.11 由中国驻古晋总领事馆主催、本会与晋汉省华总及砂中友好协会在婆罗洲会展中心联合主办"文化中国、辛亥百年"艺术团访演活动。(图10,11)
- 05.10.11 出席中小企业机构举办之"特许经营权之商业机会"讲座。
- 07.10.11 出席砂拉越电力供应有限公司举办之交流会。
- 15.10.11 出席晋汉省华总第17届理事会、第15届青年团、第12届妇女组就职典礼晚宴。
- 21.10.11 出席中中校董会举办之《我爱华教》东马慈善义演开幕典礼。
- 24.10.11 出席北州市政局举办之2011年度之最佳A等级饮食中心比赛会议。
- 27.10.11 本会与晋汉省华总、华小董联会及中中校董会联合举办与本州内阁高级部长拿督斯里黄顺舸交流对话,并提呈备忘录。(图12)
- 27.10.11 出席大马外贸促进局与企业家及出口商交流会。
- 06.11.11 出席古晋中中2011年度高中毕业典礼。
- 08.11.11 砂商联会主催、本会及马来西亚进出口银行联合主办之"开拓新领域"讲解会。(图13)
- 10.11.11 出席沙巴州亚庇中华工商总会假亚庇1 Borneo三楼大厅举办之百周年会庆。
- 14.11.11 出席公积金局主办之退休金改革说明会。
- 14.11.11 出席国家人力资源中心讲座。
- 17.11.11 出席大马国际贸易及工业部之自由贸易区协议及优惠原产地证明书讲解会。
- 19.11.11 出席砂商联会主办之TM讲解会。
- 21.11.11 出席本州劳工部之2007年反贩运人口及反走私移民法令。
- 23.11.11 出席大马公司委员会之2011年(砂州)常年对话会。
- 02.12.11 出席本州国内贸易、合作社及消费事务部之2011年商品说明法令。



古晋中华工商总会活动报导

- 06.12.11 出席砂拉越木材公会讨论最低薪金制课题。
- 09.12.11 出席大马竞争委员会举办2010竞争法令准则草案之公开咨询。
- 09.12.11 出席由Ark Bio有限公司举办之有关树胶及沉香树种植的讲解会。
- 10.12.11 出席清华大学"东西方智慧"总裁高级研修班讲解会。
- 15.12.11 出席大马生产力局之马来西亚的竞争力表现讲解会。
- 15.12.11 出席国家银行之培训培训员计划会议。
- 15.12.11 出席砂拉越能源公司召开有关电费之第二次会议。
- 16.12.11 本会工业组与商业组与区域走廊发展局(RECODA)联办"砂拉越再生能源走廊之商业机会"讲解会。(图14)
- 17-18.12.11 出席州回教局之2011年砂州之大马清真消费事务讲座。
- 11-14.01.12 本会福利组主办到9间慈善机构发放2012年度渡岁红包。(图15,16,17,18)
- 16.01.12 出席砂拉越古晋及三马拉汉省教育基金召开之会员大会。
- 16.01.12 出席中国驻古晋总领事馆之新春招待会。
- 01.02.12 出席晋汉省华人社团总会之33周年新春联欢晚会。
- 04.02.12 古晋中华第一,三,四中学校董会举办之古晋中华第一,三,四中学"2009-2012年整合专案"简报会。
- 04.02.12 出席由古晋南市市政局主办之新春欢聚会。
- 10.02.12 出席砂拉越中华工商联合会主办之新春晚宴于古晋福朋喜来登酒店举行。
- 16.02.12 出席由马来西亚生产力机构主办之 Seminar On Creating Excellent Organisation Through Creativity & Innovativeness。
- 02.03.12 出席通讯及多媒体委员会及马来西亚谷歌公司联办之"促进大马企业业务网络化"Get Malaysian Business Online推介礼。
- 03.03.12 出席砂拉越中华工商联合会举办之马来西亚邮政电子购物网www.postme.com.my讲解会。
- 16.03.12 出席由MITI主办之Seminar Bagi Penggabungan Dokumen'Invoice'dan 'Packing List'。
- 22-23.03.12 出席马来西亚国际贸易与工业部、战略性贸易秘书处、驻马美国大使馆联办之有关实施2010年战略性贸易法令讲解会。
- 24.03.12 出席砂拉越中华工商联合会主办之关税上诉庭程序之讲解会。
- 27.03.12 出席香港贸易发展局莅访砂拉越中华工商联合会。
- 28.03.12 出席马来西亚人力资源部-职业安全及健康部主办之 Taklimat Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan serta Sesi Dialog Jabatan Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan Sarawak Bersama Persatuan-persatuan Industri Kecil dan Sederhana
- 31.03.12 砂拉越发展研究所(Sarawak Development Institute)主办之Let's Talk Unity: Tea with the Chief Minister



13



14



15



16



17



18

诗巫中华工商总会活动报导

- 01.06.2011 本会一行12位理事在会长许如湘率领下联袂向诗巫达雅族领袖同胞庆贺佳节，以促进种族和谐及亲善团结。当天亦拜访砂拉越社团注册局局长Mr. Ken AK. Leben。
- 24.06.2011 (图1) 本会会长许如湘移交砂拉越中华工商联合会拨发予诗巫省、泗里奎省、民都鲁省华文独中之款项给诗巫省华文独中董联会，由财政李孔森爵士接领。
- 12.08.2011 本会一行理事在许如湘会长率领下拜会诗巫市议会主席拿督张泰卿国会议员，针对开斋节五脚基摆买、边后巷摆买、2011年一个大马美食节、咖啡店与商店清洁事宜进行探讨；并提呈一项提案，即：吁请市议会在市区显眼地方竖立各有关部门的电话号码告示牌，例如德士站、巴士站、医院紧急部门、救火局、警察局等电话，俾便公众人士可随时获得该有关部门电话，以利紧急时使用，并协助有需要帮助的人。建议设立地点为新快艇码头、巴士总站、诗巫之窗、十字路口等显眼地方。
- 23.08.2011 本会就「2011一个大马美食节」事项与诗巫中央市场小贩公会举行交流会。大马美食节进入第三届，日期订于2011年12月16日至2012年1月1日。诗巫乃第二次获联邦旅游部委托承办。本会仍旧出任支持与协办单位。
- 26.08.2011 (图2) 本组举办"心脑血管疾病之预防及治疗"健康讲座，主讲者为湖南中医药大学的医学博士吴禹。
- 30.08.2011 (图3,4) 本会一行16位理事在会长许如湘率领下联袂向诗巫马来领袖同胞庆贺佳节，以促进种族和谐及亲善团结。当天拜访之马来领袖同胞为南甲区立委YB Dr. Annuar Rapae、天猛公拿督旺哈密及砂拉越公共交通商业车辆执照局中区局长Puan Mahani Abd. Ghani。
- 05-06.09.2011 砂州元首伉俪及警察助理总监ACP Tuan Shafie bin Ismail举行开斋节开放门户活动，邀请各界团体前往庆贺佳节。本会会长许如湘率领理事前往庆贺佳节。
- 10.09.2011 本会为热烈欢迎中国驻古晋总领事馆新任总领事李树钢伉俪蒞访诗巫2天期间，特安排全程拜访与参观项目，并假诗巫旺囍楼举行「午餐交流会」。
- 11.09.2011 中国驻古晋总领事馆李树钢总领事伉俪在本会会长许如湘及理事的陪同下，参观本会五楼启德行厅及林子明文化馆，同时移交37本中文书籍和14本英文书籍予文化馆。



诗巫中华工商总会活动报导

- 11.09.2011 国立台湾文学馆副馆长张忠进及展示教育组的研究助理黄佳慧与公共服务组的助理覃子君一行人到访林子明文化馆。
- 25.09.2011 本组在道赏堂举行「第31届会员/雇员子女暨独中生教育奖励金」及「第15届拿督张仕国/拿汀黄拔妃大专教育奖/助学金」颁奖礼。本届得奖学生分别为223名及36名。
- 26.09.2011 本会人力资源发展组举办"社会保险" 讲座，为增进与提升雇主及员工对「社会保险」的认识、其涵盖范围、利益以及所提供的各项提款、赔偿计划、保障及违规者之惩罚。主讲者为执行官员潘正玮及李莉娜。
- 15.10.2011 本会康乐组举办"疼痛治疗的最新进展" 医药保健讲座，主讲者为新加坡中央医院疼痛中心主任及专科顾问医生陈建宪医生。
- 09.11.2011 本会承砂拉越中华工商联合会委托主办「马来西亚进出口银行(Exim Bank)讲解会」。
- 03.12.2011 马来西亚中华总商会青商组主任温永文率领一行总会青商组7人莅访本会与理事进行交流。总会青商组希望团结各州青年商团，集合全国青商，群策群力，服务社会，促进商机，同时也藉以让全国青商有机会参与商会活动，俾自我提升。此外，也可拉进彼此距离。总会希望各州都有派代表进入青商组，参加活动。
- 16.12.2011& 第三届美食节盛大举行。适逢年终假期、圣诞节，而且迎接新一年来临，参与美食摊以及推销产品的商展摊都非常踊跃。总共设90个摊位。其中美食摊占65个。
- 01.01.2012 本会协助筹办全场活动，如：开幕典礼、美食品尝会、美食节诗巫区中文常识比赛、一个大马社区保健讲座及义诊、推介美食节红包封、全国美食节闭幕典礼。
- 19.12.2011 & 本会接获诗巫咖啡酒餐商公会投诉。诗巫市议会于2012年1月1日起禁止咖啡店业者在五脚基摆放桌椅。
- 22.02.2012 本会一行7位理事联同咖啡酒餐商公会18位理事在许如湘会长率领下拜会诗巫市议会主席拿督张泰卿国会议员，针对上述事宜进行探讨并达致共识。
- 12.01.2012 本会成功假晶木酒店水上餐厅举行『2012新春年宴』。当晚亦移交红包予卫理福儿院并由该院师生载歌载舞呈献娱兴节目。
- 15.02.2012 台湾侨务委员会副委员长任弘率春节访问团拜访本会，并参观大厦各单位包括林子明文化馆。
- 11.03.2012 本会召开第22届(2011 ~ 2012年度)第二次会员大会。



美里中华工商总会活动报导

- 13.06.2011 吉隆坡台湾贸易中心主任曾玉淳拜访本会，洽商安排本会组团考察台湾事宜。
- 09.08.2011- 组团到台湾考察休闲旅游、连锁加盟业、食品业及
- 16.08.2011 食品机械业，并拜会侨务委员会、台北世贸中心及宜兰进出口商业同业公会。
- 18.10.2011 驻马来西亚经济文化办事处副主任林明礼拜会本会，并与本会理事座谈交流，商讨促进砂拉越与台湾双边商贸关系。
- 21.10.2011- 组26人代表团出席在澳门威尼斯人度假村酒店举行的【第八届世界华商高峰会】。
- 23.10.2011
- 11.11.2011 本会与美里市政局联办集体注册结婚仪式与庆典。当天共有69对新人在本会受委助理婚姻注册官拿督沈福源、李春森及蔡明建主持下注册结婚。
- 26.11.2011 召集美里旧市区第三期翻新店屋店主，汇报致函土地局催促地契更新费献议书最新进展。
- 25.11.2011 本会与新加坡莱佛士医院联办健康讲座 - 心脏病的预防与治疗。由该医院心脏专科医生吴志强以华语主讲。
- 26.11.2011 本会与新加坡莱佛士医院签署合作备忘录。
- 02.11.2011- 依章程选举2012-2014年度新届理事会。由于拿督沈福源不寻求连任，邦曼查李旭同接任理事长。
- 12.11.2011
- 15.01.2012 在会所举行常年会员大会及2012-2014年度新届理事就职礼，敦请联邦能源、绿色工艺及水务部长拿督斯里陈华贵为主宾。
- 17.01.2012- 本会与 美里市政局在大街及君王路第10年联办
- 22.01.2012 【华人新年缤纷市集】，盛况空前，成功举行。
- 23.01.2012 本会在会所举办【壬辰年新春团拜】，现场备有舞龙舞狮表演，场面热闹。
- 05.02.2012 当天下午在会所与中国驻古晋总领事李树钢进行交流会。
- 07.02.2012 在汉宫酒楼敬设欢迎 中国驻古晋总领事李树钢伉俪晚宴。



- 本会理事长拿督沈福源赠送本会特刊予到访的吉隆坡台湾贸易中心主任曾玉淳。



- 本会台湾考察团成员参观食品机械厂 - 七堡企业有限公司后合影。



- 本会组团到台湾考察礼貌拜会台湾侨务委员会与委员长吴英毅（中）、副委员长许振荣（右3）及部门主管合摄。



- 驻马来西亚经济文化办事处副主任林明礼拜会本会与本会理事座谈交流后合影。



- 本会与新加坡莱佛士医院签署合作备忘录， 图为院方代表吴志强医生（右3）移交备忘录予本会理事长拿督沈福源。



- 本会部分团员在澳门举行的第八届世界华商高峰会会场上合影。



- 三位助理婚姻注册官拿督沈福源（中）、李春森（左）及蔡明建（右）主持集体结婚注册仪式。

美里中华工商总会活动报导

- 05.02.2012 本会派队参加庆祝先知默罕默德诞辰州级庆典集会行列，并获颁奖状及1千令吉津贴。
- 24.02.2012 本会召集美里旧市区105间翻新店屋店主说明多缴地契更新费退款事项，并由拿督李景胜助理部长主持颁发第三期49间店屋地契更新费献议书。
- 01.03.2012 印尼驻古晋总领事Djoko Janto (左4) 与秘书Alexandri Legawa (右1) 礼貌拜访本会后合影。
- 08.03.2012 美里省卫生局食品安全与品质单位与本会在当日下午於会所联办【2009食品卫生法规】讲座会。
- 10.03.2012 在皇宫酒店举行【缤纷市集2012】慰劳会。
- 14.03.2012 本会常务理事在理事长天猛公李旭同率领下，当天下午礼貌拜访美里警区主任文国强助理总监，并在当晚假汉宫酒楼设欢迎宴。
- 29.03.2012 本会获通知并出席砂州第二资源管理与策划部长拿督斯里阿旺登雅在美里土地局移交地契更新费退款活动。
- 03.04.2012 纽西兰商业代表团访问本会，双方举行友好对话交流，对双边商贸可能的合作领域交换意见。
- 05.04.2012 本会理事长天猛公李旭同在皇宫酒楼宴请本会理事、北砂新协会员及社区领袖。



- 联邦能源、绿色工艺与水务部长拿督斯里陈华贵 (中)、砂州通讯与体育部助理部长拿督李景胜 (左4)、美里市长赖耀松 (右4) 出席本会2012年会员大会。



- 卸任理事长拿督沈福源移交本会文件予新任理事长邦曼查李旭同。



- 本会2012年会员大会热烈场面。



- 本会理事与嘉宾在本会2012年华人新年团拜上合摄。



- 本会理事与中国驻古晋总领事李树钢进行交流对话时摄。



- 本会常务理事礼貌拜访美里警区主任文国强助理总监。



- 印尼驻古晋总领事Djoko Janto (左4) 与秘书Alexandri Legawa (右1) 礼貌拜访本会后合影。



- 出席派发地契更新费退款店主在领款后摄。



- 砂州第二资源管理与策划部长拿督斯里阿旺登雅 (右) 移交退款支票予本会理事长天猛公李旭同。中为砂州通讯与体育助理部长拿督李景胜。



- 本会理事长天猛公李旭同 (左5) 在皇宫酒楼宴请本会理事、北砂新协会员及社区领袖。左4为美里市长赖耀松、左2为北砂新协会会长王维振。

民都鲁中华工商总会活动报导

- 30.06.2011 出席由马来西亚对外贸易发展局(MATRADE)所主办的『扩展您的全球业务』工作营。
- 27.07.2011 前往拜访民都鲁发展局，并针对申请工业地等事宜进行对话会。
- 11.08.2011 前往民都鲁警察局总部拜会警察局总监，并进行对话会。
- 05.12.2011 出席民都鲁发展局有关使用公共场所和五脚基相关会议。
- 10.11.2011 出席省公署会议，商讨有关民都鲁省旅游相关事宜。
- 16.11.2011 由本会主办『2012年财政预算案』讲座会。
- 21-23.11.2011 组团前往澳门出席『第八届世界华商高峰会』。
- 24.11.2011 由民都鲁中华工商总会主催、标准理财（SFP）有限公司主办、商青团协办之『理财与您』讲座会。
- 10.12.2011 出席民都鲁小贩联合会举办的“一个大马，食全食美”街头美食嘉年华推展礼。
- 12.12.2011 出席由砂拉越民都鲁省华人社团联合会假依弗利大酒店举行的马来西亚国防大学(UPNM) 招生说明会。
- 29.01.2012 出席民都鲁区国会议员拿督斯里张庆信太平局绅暨国会上议员包章文假民众会堂举办的『壬辰龙年大年初七新春开放门户大团拜』。
- 09.02.2012 出席民都鲁发展局『2012年新春开放门户』。
- 13.02.2012 出席民都鲁乡团联谊会假民众会堂举行的“2012新春大团拜暨联欢晚会”。
- 24.02.2012 出席省公署配合副首相来民所举办的晚宴。
- 11.03.2012 由民都鲁中华工商总会主办、商青团协办之『拿督斯里刘久健商业讲座会』。
- 19.03.2012 出席省公署举办的2012年『1 BINTULU COMMUNITY NETWORKING』会议。
- 24.03.2012 出席由省公署所主办的『展销会暨巴拉煎盛会』。



- 由民都鲁中华工商总会主催、标准理财（SFP）有限公司主办、商青团协办之『理财与您』讲座会。



- 由民都鲁中华工商总会主办、商青团协办之『拿督斯里刘久健商业讲座会』。

泗里奎中华工商总会活动报导



- 2011年2月11日（星期五）砂拉越州元首、州元首夫人、拿督邓伦奇、拿督邓伦奇夫人及各区领袖给会长黄良明拜年。



- 2011年9月25日（星期日）举办泗里街中华工商总会第40届（2011年-2012年）理事就职典礼暨 颁发会员子女学优奖励金。图：国会议员陈冠勋签证就职礼。



- 2011年9月25日（星期日）泗里街中华工商总会拨款两年的款项，总额两万块给泗里街民立中学。图：（左）财政陈木云、会长黄良明、民立中学董事长、总务李笙希。



- 2012年1月25日（星期三）Timbalan Menteri Penerangan Komunikasi dan Kebudayaan Dato' Joseph Salang、泗里街省长等给会长黄良明拜年。



- 2011年9月25日（星期日）泗里街中华工商总会颁发会员子女学优奖励金。图（左）教育组刘贤蒙、国会议员陈冠勋、会长黄良明。

加帛中华商会会务及活动简报

在2000年6月至2012年3月期间，本会理事会共召开6次会议，包括理事会议及筹备活动会议各3次。

以下是活动或参与的活动概况：

- (1) 2011年8月份，配合迎接和欢庆国家独立（国庆），分派迷你国旗予车主，让国旗贴置在车上，随车飘扬。
图：会长杨华盛为一辆轿车贴置国旗。
- (2) 2011年8月13日，推展爱国运动，举办电单车持旗游行盛会。
图：数位理事出动电单车，参与持旗游行。
- (3) 2011年8月15日，捐赠2台电脑予加帛县唯一华小福南小学，以加添该校电脑班的教学器材，同时方便该校行政用途。
图：会长杨华盛（左）移交电脑予代校长黄守真。
- (4) 2011年10月3日至7日，本会联合加帛福州公会青年团主办一个马来西亚羽球团体赛。
图：参赛队伍球员与出席开幕礼的嘉宾合影。
- (5) 2011年11月6日，颁发会员子女学业优良奖励金，以鼓励学业成绩优异的会员子女。
图：得奖者与出席颁奖礼的嘉宾合影。
- (6) 2012年2月19日，组团拜会加帛区国会议员拿督阿历山大南达林奇，以加强双造的连系，并获得对方拨款5000令吉，充作活动基金。
图：拿督阿历山大国会议员（左）移交拨款给本会会长杨华盛。
- (7) 2012年3月12日，捐出500令吉予加帛残障者康复委员会，作为该委员会属下残障康复中心的活动基金。
图：会长杨华盛（左）移交捐款给该委员会主席尹碧琳。
- (8) 2012年3月25日捐出500令吉资助福南小学董事部，举办筹款义卖会，作为该校维修设施之经费。
图：会长杨华盛（右8）与嘉宾们受邀为义卖会主持开幕礼。



西连中华商会活动报导



● 讲座会的热烈场面。

西连中华商会于2011年11月8日（星期二），在西连中华公学综合大礼堂举办“如何学好华文”及“如何掌握书法艺术”讲座与相关比赛。

古晋中华第一中学老师兼开放大学讲师陈应桐，应邀主持了“如何学好华文”专题讲座，以及古晋书法界精英沈捷兴则应邀主持“如何掌握书法艺术”讲座；获得了极佳反应。

西连县华小工委会在主席郑茗鵠校长领导下，全面配合商会举办的上述学术性活动，发动各华小，包括：廿九哩中华公学、卅二哩中华学校、卅五哩中华公学、西连中华公学、孟禄华文小学以及明原华文小学，这六间华小的五与六年级同学报名参与活动；而各校的四年级同学却主动要求参与学习。结果总共220名同学参与学习活动；而且，他们的表现让两位讲师留下非常良好的印象。

西连中公校长郑茗鵠及该校全体老师，还有各校校长及每一位带队老师，当天则全程的配合与主持各方面相关工作。他们眼见同学们积极参与，并取得良好成效，所以要求商会每年都举办类似活动，共同为维护和发展华教而共同努力。



- 各华小校长、老师与主办当局及讲师合影，前排左起：商会文教组主任王炳崧，讲师沈捷兴，商会会长蔡建标，讲师陈应桐，商会理事许孝忠，西连县华小工委会主席郑茗鵠校长。



- 讲师陈应桐（中）为作文比赛主持揭题仪式。



- 书法比赛的优胜者领奖后同主办当局合影。



- 讲师沈捷兴（右三）同赛会监察老师一起揭示书法比赛的字范。



- 作文比赛的优胜者与主办当局的代表合影。

文告

本会分别于本地各大报章发布二项文告，如下：

a). 反对所得税法令修改之建议

砂拉越中华工商联合会就建议修改之1967年所得税法令之2项条款发表反对立场。

建议新增之107D条款，即当税收局总监认为纳税人没有正确呈报收益，有权在未进行评估的情况下强制纳税人做出预先付款。此外，第81条款的修改也将赋予总监拥有绝对权力，不接受任何纳税人逾期呈交的文件。

有关修正欠缺妥当性，尤其是修正后的法案将赋予总监更大的权力，包括可拒绝接受纳税人逾期呈报的税收资料、纳税人不可向特别委员会或法庭抗辩在该法令下评估的税务。此举不利于纳税人，意即纳税人尚未作出任何评估便要预先缴税，且不得作出任何投诉。有关修正严重影响纳税人的基本权利，使纳税人今后面对更严苛的税务法令，甚至面临申诉无门的窘境。

本会认为总监原有的权力已相当足够，不应该透过修正法令扩大总监的权力。政府若要营造利商环境，就必须要建立纳税人的信心，让纳税人享有基本权利。任何政策上的改变，将影响外资的流入，尤其是若要继续提升大马在世界性经商的排名，就必须缔造稳定公平的经商环境，致力于吸引外资。

鉴于此，建议政府在提呈相关修正法案前理应
29.10.2011

b). 反对制定2011年电脑专才法案

砂拉越中华工商联合会反对并敦促科学、工艺与革新部撤回2011年电脑专才法案。

此乃基于该法案充斥矛盾点，尤其是钳制电脑专才发挥创造力，且无明确方向用以发展资讯工业，是开倒车的做法。此法案经已引起业者的

强烈反弹，甚至受到各界人士与团体的批评与反对。该部这种干涉及管制科技资讯工业自由发展的做法，不仅勒抑电脑业人才的创意，更是我国资讯工业界的一大阻碍，导致国家流失更多人才及失去竞争力。

根据这项法案，科艺部将成立“大马电脑专才委员会”，用以规定业者必须向该委员会注册并缴交会员费。若电脑业者没有注册成为会员，将不能在国家安全局列为“国家关键信息基础设施建设”的公司工作。而所谓的“国家关键信息基础设施建设”的定义和涉及的领域极为广泛，包括各行各业皆被纳入其中。不只不利于中小型资讯工艺工作者，就连大企业也受影响，因为一旦有关企业被列入“国家关键信息基础设施建设”，那么他们就不能聘请非注册的专才。

不仅如此，此举措也会导致许多有能力的电脑专才和有创意的专业人士就因为一纸文凭的限制而被抹煞。而且什么人可以注册成为会员及到哪个单位工作，皆由该委员会决定，导致工作形式和内容深受限制，扼杀对科技界尤为重要的创意思维。电脑专才的杰出能力，体现在他们的创意方面，不一定是拥有学位资格者才能担当大任，就好比苹果、微软及面子书创办人成功的例子。而且全世界也没有这种条例，也没有立法规定电脑专才会在违反条例下(注册)，受到对付包括罚款或坐牢。

本会认为电脑领域日新月异，该法案根本无法限制和严格的做出定义。在这个科技一日千里的时代，科艺部更必须有宽广与远大的视野，务实面对我国科技与资讯业的需求，了解他们所面对的困境及协助业者面对挑战。

17.12.2011

马来西亚中华总商会对最低薪金制的看法

马来西亚中华总商会呼吁政府，对落实全国统一最低薪金制一事，不应仓促落实，而应该进行谨慎及全面的研究，分阶段、分区域地逐步推行，以减少对工商界，特别是中小企业的冲击。

对于人力资源部长表示，一旦落实雇员最低薪金制，雇主只须承担2%的额外开销，总商会认为这种说法是不符事实的，因为一旦最低薪金制落实，受影响的不仅是低收入员工，所有员工的薪金都必须作出相应调整，再加上雇员公积金、社险保费、超时津贴等各种费用，都将随着水涨船高，对一般中小企业而言，将严重影响他们的流动资金。

总商会早在2010年国家薪金咨询理事会未成立之前，已提呈备忘录予人力资源部，对最低薪金制的制定作出下列建议：

1) 推行时间表

在正式落实最低薪金制之前，政府必须给予充足的时间予各相关单位及涉及团体准备，并确保有关的政策透明及明确，以免公众混淆。

2) 涵盖范围

最低薪金的制定，必须考量到各工业领域及行业之间，以及公司大小之间的差距。

总商会建议政府仿效人力资源发展基金的模式，分阶段、分区域及分领域推行，建议如下：－

- a) 先在较高收入的区域，如巴生河流域推行；
- b) 先在提供高价值、高素质产品及服务的行业推行，如五星级酒店；
- c) 先在官联公司推行

人力资源发展基金于1993年1月1日开始征收，首阶段只限于雇员人数达50人或以上的制造业，过后才逐步扩大其范围如下：－

- i) 缴足资本达2百50万令吉，员工人数10-49名的制造业（1995年1月1日起）；
- ii) 员工人数达10名或以上，来自21个指定服务业的公司（1995年1月1日起）；私立大专、培训及能源业（2000年2月17日起）；直销、港口服务、工程支援服务、研究与发展、仓库服务、会计与审核、工程顾问、保安服务、私立医院，以及霸级市场、超市与百货

公司（2005年1月1日起，超市、霸级市场及百货公司只有员工人数达50人或以上的才需缴交）；拥有10名或以上员工的商业陆路交通、铁道服务业（2007年12月1日起）

- iii) 对缴足资本不足2百50万令吉，员工人数介于10至49人的制造业，他们可以选择缴交人力资源发展基金（1996年8月2日起）

最低薪金的推行，应该限于拥有50名或以上员工的公司。同时有3年的观察期，详细评鉴上述3组企业在实施最低薪金制后的效果，才逐步推行到其他地区、其他领域。

3) 最低薪金的设定

最低薪金率的设定，必须同时考量到其他相关且不可分割的因素，包括员工的生产力、各地理区域及各行业之间，在经济表现、收入结构及生活水平之间的差异。因此，为全国设定一个统一的最低薪金率，是不符合现实需求的。

4) 其他考量因素

最低薪金的制定，应该参考其他国家的制定，以及与该国产力、工业表现及生活水平之间的比较，作出较客观及符合我国现有情况的决定。

此外，政府在制定最低薪金时，必须考量到绩效与薪酬之间必须成正比，一些工作由于其性质，一般底薪都不会太高，但有关员工都会得到各种固定的津贴以及凭工作时间或表现而得到的津贴，都应该计算在最低薪金内，而且有关计算，应该以一年的平均数为准。

马来西亚中华总商会并不反对设定最低薪金，以保障雇员的基本福利，但有关薪金的制定，不应该设定过高和操之过急，以致影响企业的营运，而最终导致企业的倒闭。政府不能纯粹为了提高员工的收入，让马来西亚能够迈向高收入国家，而忽略了员工生产力与薪酬之间的联系，总商会呼吁政府能够正视并慎重地考虑各工商团体的顾虑，广纳各方意见，按部就班地逐步推行任何政策。

摘自马来西亚中华总商会
于 6-3-2012 发之文告

本会第46届（2011）常年会员大会



● 本会第46届常年会员代表大会主席台。



● 本会颁发15万令吉捐助予州内14间独，分别由（左图）古晋拿督黄国忠，（中图）诗巫许如湘，（右图）美里卢耀喜代为接领交予晋汉省教育基金、诗巫省独中董联会教育基金及美里教育基金会。



● 会员代表大会进行中。

本会第46届（2011）常年会员大会



● 本会常年会员大会之热闹场面



● 部份会员出席大会时影

砂拉越中华工商联合会

第46届(2011-2014年度)理事

会 长
署理会长
副 会 长

拿督黄国忠
许如湘
陈宗明
天猛公李旭同

陈聪化
黄良明
杨华盛
陈日枝

冠 秘 书
副冠秘书
财 政
副 财 政
理 事

李锦新
张宗信
拿督张统文
李春森
杨河威
许富川
邦曼宜卓昭平博士
陈华欣
蔡成荣
陈光辉
张延忠
拿督斯里蔡展文
刘细畅
黄芝盈
蔡文铎
邦曼宜高伟宁
高顺福
陈仁国
陈文添



砂拉越中华工商联合会 第46届(2011)常年会员大会

日期：17.06.2011

时间：9.00am

地点：Hilton Hotel



本会第46届(2011年)常年会员代表大会于2011年6月17日，假古晋希尔顿酒店召开。马来西亚中华总商会总会长丹斯里钟廷森为本会大会贵宾，并邀请为大会主持开幕及致词。

出席大会之各属会代表人数多达192人。作为大会之承办商会，古晋中华工商总会之全体理事及秘书处工作人员，在该会会长拿督黄国忠的领导手下，不辞劳苦地展开筹备工作，才使大会如期举行，圆满落幕。